



Votr. št. 127/1954

# GLASNIK

OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA  
LJUBLJANA-OKOLICA IN  
MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA  
LJUBLJANA

STEVILKA 1. — LETO II.

LJUBLJANA, 7. JANUARJA 1954

## MESTNI LJUDSKI ODBOR LJUBLJANA

### IZ ZAPISNIKA

#### 51. skupne seje mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki je bila dne 24. decembra 1954

Sejo je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO. Zapisnik se je vodil tovariš Branko Goslar, šef pravnega oddelka MLO.

Za overitelja zapisnika sta bila izvoljena ljudska odbornika Ivan Kristan in Alojz Matelič.

Seja je bila sklepna, ker je bilo od 66 odbornikov mestnega zbora prisotnih 52, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 39.

Zapisnik 50. skupne seje MLO je bil soglasno sprejet.

Predlagan je bil naslednji dnevni red:

1. Poročilo Mandatno-imunitetne komisije.
2. Poročilo Komisije za prošnje in pritožbe.
3. Poročilo o socialnem varstvu odraslih oseb na področju Ljubljane.
4. Razprava in sklepanje o ustanovitvi Centra za izvenarmadno vojaško vzgojo ljudstva.
5. Razprava in sklepanje o dopolnilnem odloku o dopolnilnih plačah uslužbencev in delavcev občinskega ljudskega odbora Sentvid.

6. Razprava in sklepanje o odločbah o proglasitvi dečjih jasli na Resljevi cesti, Puharjevi ulici, Kersnikovi ulici in v Lepodvorski ulici ter domov »Malči Beličeve« in »Titove mladine« za finančno samostojne zavode.

7. Razprava in sklepanje o odločbah o proglasitvi Pionirske knjižnice in Jakopičevega paviljona za finančno samostojna zavoda.

8. Razprava in sklepanje o proglasitvi Biroja za posredovanje dela za samostojno proračunsko ustanovo.

9. Razprava in sklepanje o ustanovitvi otroškega vrtca »Mestni log«.

10. Gospodarske zadeve.

11. Personalne zadeve.

Odbornik Alojz Matelič je predlagal, naj se dnevni red dopolni z naslednjo točko: Razprava in sklepanje o odloku o začasnem financiranju proračunskih izdatkov Mestnega ljudskega odbora za I. tromesečje 1955.

Tako dopolnjeni dnevni red je soglasno sprejet.

komisije zbora proizvajalcev, da je komisija ugotovila pravilnost volitev.

Iz zapisnika mestne volilne komisije v Ljubljani je razvidno, da je bilo v 8. volilni enoti na vseh voliščih oddanih 592 glasov, in sicer za Franca Stritofa 296 glasov, za Jožico Deržaj-Cerar 159 glasov in za Franca Prajsa 116 glasov.

Za odbornika v zbor proizvajalcev je bil torej izvoljen tov. Franc Stritof, Ljubljana, Podmilščakova ul. 57.

V 32. volilni enoti je volilo 600 volivcev. Predlagani kandidati so prejeli naslednje število glasov: Adi Vlady 163, Martin Petrič 160, Anton Krašnja 89, Anton Dobravec 117 in Jože Saksida 50 glasov.

Za odbornika v zbor proizvajalcev je bil torej izvoljen Adi Vlady, Ljubljana, Povšetova ul. 45.

V 44. volilni enoti je glasovalo 634 volivcev. Za predlagane kandidate je bilo oddanih naslednje število glasov: Miro Oven 201, Jože Von 191 in Ivan Deu 220 glasov.

Za odbornika v zbor proizvajalcev je bil torej izvoljen Ivan Deu, Ljubljana, Gornji trg št. 20.

Poročilo Verifikacijske komisije je bilo sprejeto soglasno.

Nato je predsednik MLO za prisegel novo izvoljene odbornike: Janka Deklevo, Franca Stritofa in Adija Vladyja.

Odbornik Ivan Deu je službeno v inozemstvu in seji ni prisostvoval.

### II

#### POROČILO KOMISIJE ZA PROŠNJE IN PRITOŽBE

Odbornica Marijana Draksler, predsednica Komisije za prošnje in pritožbe, je poročala:

1. Tov. Veri Košmerl, prof. pripravnik XIV. plačilnega razreda, zaposlen na III. gimnaziji v Ljubljani, je bila služba odpovedana z utemeljitvijo, da ni izpolnila pogoja, ki je bil dan ob preveđbi, in sicer da v roku 2 let opravi strokovni izpit. Proti tej odločbi se je tov. Vera Košmerl pritožila in utemeljila svojo pritožbo z boleznijo. Tajništvo Sveta za prosveto in kulturo MLO je upoštevalo njeno zdravstveno stanje in je tako v letu 1953-54 ni redno zaposlila, ampak je le nadomestovala bolno učno osebo. Tov. Košmerl je imela tako možnost, da bi izpit lahko opravila. Komisija za prošnje in pritožbe pri MLO Ljubljana je na svoji seji dne 17. dec. 1954 sklenila, da se strinja z utemeljitvijo Sveta za prosveto in kulturo in da pritožbo zavrne.

Odbornik Anka Pernuš je k poročilu Komisije dala še pojasnilo.

Predlog Komisije je bil soglasno sprejet.

#### POROČILO MANDATNO-IMUNITETNE KOMISIJE

Tov. Marijana Draksler, predsednica Mandatno-imunitetne komisije mestnega zbora, je predlagala izvolitev Verifikacijske komisije, ki bo predlagala material in ugotovila, ali so bile nadomestne volitve pravilno izvršene. V komisijo je predlagala odbornike: Jožeta Hrbarja, Jožeta Zora, Viktorja Beliča, Henrika Zdešarja in Marjana Urbančiča.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Tov. Albin Baznik, predsednik Mandatno-imunitetne komisije zbora proizvajalcev, je predlagal v istem smislu Verifikacijsko komisijo za zbor proizvajalcev, in sicer: Zdravka Rakuščka, ing. Vinka Kregarja, Franca Zagarja, Metko Tomec in Karla Bizjaka.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Odbornik Albin Baznik je predlagal dalje, naj na podlagi sklepa zbora proizvajalcev z dne 17. decembra 1954 sprejme Mestni ljudski odbor Odlok o razpisu nadomestnih volitev v 51. volilni enoti za volitve v zbor proizvajalcev, in sicer na mesto na lastno prošnjo razrešenega odbornika Franca Pečarja. Nadomestne volitve bodo v četrtek, dne 17. februarja 1955.

Odlok je bil soglasno sprejet.

Odbornik Jože Hrbar je poročal v imenu Verifikacijske komisije mestnega zbora, da je komisija ugotovila pravilnost volitev. Na vseh voliščih je glasovalo 1098 volivcev; za kandidata Janka Deklevo je bilo od-

Tov. Potočnikova je vložila pritožbo proti odpovedi službe in tako personalna komisija pri MLO ni več pristojna za dajanje mnenja na II. stopnji, temveč mora o tem sklepati mestni zbor.

Komisija za prošnje in pritožbe pri MLO je na svoji seji dne 17. dec. 1954 sklenila, da se potrdi odločba o odpovedi službenega razmerja, pritožba tov. Potočnikove pa se zavrne. Ta predlog daje komisija v razpravo in sklepanje mestnemu zboru.

O predlogu so razpravljali odborniki: Henrik Zdešar, Anka Pernuš, Marijana Draksler, Anton Suhadolc, Avgust Zupet, dr. Marijan Dermastia, dr. Marijan Dular in Ivan Rožmanec.

Predlog komisije je bil soglasno sprejet.

3. Na 46. skupni seji MLO dne 22. okt. 1954 je bil sprejet sklep, da se ukine kavarna »Tabore«. Na ta sklep je poslala Sindikalna podružnica delavcev in uslužbencev gostinstvo-turistične stroke pritožbo proti ukinitvi kavarne.

Komisija za prošnje in pritožbe je pri reševanju pritožbe imela pred seboj tozadevni sklep Tajništva za prosveto, Tajništva za gospodarstvo in poročilo tov. Ostoja Tume, odbornika volilne enote, kjer je kavarne. Komisija je na podlagi dobljenega materiala prišla do sklepa, da se pritožba zavrne.

O predlogu so razpravljali odborniki: Anka Pernuš, Ostoja Tuma in Viljem Vrhunc.

Predlog je bil soglasno sprejet.

### III

#### POROČILO O SOCIALNEM VARSTVU ODRASLIH OSEB NA PODROČJU LJUBLJANE

Poročal je dr. Marijan Dular, predsednik Sveta za socialno varstvo (poročilo je bilo objavljeno v »Glasniku« št. 19 dne 7. dec. 1954).

O poročilu so razpravljali odborniki: Lojze Matelič, Angela

Miklavc, Nika Arko, Marijan Jenko, Fani Zagar-Tomičević, Marijan Urbančič, Henrik Zdešar in Albina Pečaver.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

### IV

#### RAZPRAVA IN SKLEPANJE O USTANOVITVI CENTRA ZA IZVENARMADNO VOJAŠKO VZGOJO LJUDSTVA

Anka Pernuš, predsednik Sveta za prosveto MLO, je poročala, da je namen formiranja Centra za izvenarmadno vzgojo ta, da Center omogoči športnim in množičnim organizacijam kot Zvezi borcev, Društvu rezervnih oficirjev, TVD »Partizan«, Strelski zvezi, Ljudski tehniki, Zvezi športov, Profiletalski zaščiti, Rdečemu križu itd. poleg svojega rednega delovanja tudi udeleževanje v izvenarmadni vzgoji. Izvenarmadna vzgoja obstaja v tem, da se mladina kakor tudi odrasli spoznajo z vsemi elementi, ki so potrebni za dvig v fizičnem, tehničnem, zdravstvenem in vojaškem oziru. Vsaka od navedenih organizacij bo morala sodelovati v Centru, obratno pa bo Center tem organizacijam v fulno pomoč, tako da bodo organizacije svoje delovanje prenesle izven okvira svojega članstva med ljudstvo.

Organizacija Centra je naslednja: Center upravlja strokovni odbor, ki ga postavlja MLO. Upravnik Centra je stalno nameščen, vodi materialno knjigovodstvo ter se briga za kabinet.

Organizacije so predlagale v odbor naslednje osebe: Sočerb

Božič, uslužbenec Turističnega urada, za Zvezo rez. oficirjev; Janez Slovenc, uslužb. Sekretariata za notranje zadeve, za Okrajni odbor ZBNOV; Boris Kapus, uslužb. Drž. sekretariata za notranje zadeve, za Streiško zvezo Slovenije; Ivan Mostar, uslužb. Tajništva za notranje zadeve, za profiletalsko zaščito; Jože Mencinger, sekretar Okrajnega odbora Ljudske tehnike, za Ljudsko tehniko; Peter Dobrila, upokojenec, za Mestni odbor Rdečega križa; Franjo Smole, uslužb. Zavoda za socialno zavarovanje, za TVD »Partizan«; Milan Zinauer, pomočnik javnega tožilca LRS, za Planinsko zvezo Slovenije; Vincenc Peček, uslužb. podjetja »Udarnik«, za Letalsko zvezo Slovenije; Bogo Šramel, uslužb. Trgovinske zbornice LRS, za Smučarski klub »Enotnost«; Franc Kočman, uslužb. Dir. PTT, za konjski šport; Anton Subic, uslužb., za Mestno gasilsko zvezo.

Za začasnega upravnika Centra pa se predlaga tov. Stane Pišljar, inšpektor za predvojaško vzgojo pri Tajništvu za prosveto MLO.

Predlog z imenovanji je bil v celoti soglasno sprejet.

### V

#### RAZPRAVA IN SKLEPANJE O DOPOLNILNEM ODLOKU O DOPOLNILNIH PLAČAH USLUŽBENCEV IN DELAVCEV OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA SENTVID

Odbornik Lojze Matelič, predsednik Komisije za proračun MLO, je predlagal, da se sprejme dopolnilni odlok o dopolnilnih plačah za občinski ljudski odbor Sentvid. Dopolnilni

odlok določa dopolnilno plačo za delovno mesto šefa Stanovanjske uprave in to od 1000 do 2000 din.

Predlog je bil soglasno sprejet.

VI

**RAZPRAVA IN SKLEPANJE O PROGLASITVI DEČJIH JASLI NA RESLJEVI CESTI, PUHARJEVI ULICI, KERSNIKOVI ULICI IN LEPODOVORSKI ULICI TER DOMOV »MALČI BELIČEVE IN »TITOVE MLADINE« V LJUBLJANI ZA FINANČNO SAMOSTOJNE ZAVODE**

Odbornik Miklavc Angela je predlagala v imenu Sveta za socialno varstvo MLO, da se sprejmejo odločbe o proglasitvi za finančno samostojne zavode:

1. Dečjih jasli, Ljubljana, Resljeva cesta 10;
2. Dečjih jasli, Ljubljana, Puharjeva ul. 14;
3. Dečjih jasli, Ljubljana, Kersnikova ul. 11;

4. Dečjih jasli, Ljubljana, Lepodvorska ul. 5;

5. Doma »Titove mladine«, Ljubljana, Pokopališka ul. 29;

6. Doma »Malči Beličeve«, Ljubljana, Zavetiška ul. 5.

K predlogu je podala pripombe odbornica tov. Arko Nika.

Predlog je bil soglasno sprejet.

VII

**RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOČBAH O RAZGLASITVI PIONIRSKIH KNJIŽNIC IN JAKOPIČEVEGA PAVILJONA ZA FINANČNO SAMOSTOJNA ZAVODA**

Odbornik dr. Heli Modic, predsednik Sveta za kulturo MLO je predlagal, da se sprejmeta odločbi o razglasitvi Pionirske knjižnice v Ljubljani in o ustanovitvi Jakopičevega paviljona za finančno samostojna zavoda.

O predlogu so razpravljali odborniki: Marijan Jenko, Ada Klanjšek in dr. Heli Modic.

Oba predloga sta bila soglasno sprejeta.

VIII

**RAZPRAVA IN SKLEPANJE O RAZGLASITVI BIROJA ZA POSREDOVANJE DELA ZA SAMOSTOJNO PRORAČUNSKO USTANOVO**

Odbornik Angela Miklavc je predlagala, da se iz sklopa Sveta za socialno varstvo MLO izloči Biro za posredovanje dela in se proglasi za samostojno ustanovo s samostojnim proračunom. Sedanja organizacija dela ovira Biro pri njegovem delovanju, ker mora Biro za vsako delo dobiti pristanek Sveta za socialno varstvo. Biro bi posloval kot samostojna proračunska ustanova od 1. januarja 1955 dalje, naredbodajalec bi bil šef Biroja.

Predlog je bil soglasno sprejet.

IX

**RAZPRAVA IN SKLEPANJE O USTANOVITVI OTROŠKEGA VRTCA »MESTNI LOG«**

Odbornik Anka Pernuš, predsednik Sveta za prosveto MLO, je po obrazložitvi predlagala, da se ustanovi otroški vrtec »Mestni log« kot proračunski zavod MLO.

Za upravnico vrtca se predlaga tov. Anica Zavec, vzgojiteljica v tej ustanovi.

Predlog je bil soglasno sprejet.

X

**RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O ZACASNEM FINANSIRANJU PRORAČUNSKIH IZDATKOV MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA GLAVNEGA MESTA LJUBLJANE ZA I. TROMESEČJE 1955**

Odbornik Lojze Matelič je predlagal v imenu Komisije za proračun, da se sprejme odlok o začasnem financiranju proračunskih izdatkov Mestnega ljudskega odbora za I. tromesečje 1955 (odlok je bil objavljen v »Glasniku« št. 25 dne 28. decembra 1954).

Predlog je bil soglasno sprejet.

XI

**GOSPODARSKE ZADEVE**

Odbornik Franc Sitar je predlagal v imenu Sveta za gospodarstvo, da se sprejmejo naslednje odločbe:

a) sprememba firme in razširitev predmeta poslovanja podjetja Ribarsko gospodarstvo Slovenije.

Podjetje bo poslovalo pod firmo »Ribarstvo Slovenije« s sedežem v Ljubljani. O predlogu sta razpravljala odbornika Ivan Rožman in Marijan Urbančič. Predlog je bil soglasno sprejet.

b) Sprememba imena, sedeža in razširitev predmeta poslovanja trgovskega podjetja »Astra«. Firma se odslej glasi: »Astra« - Veletrgovina z usnjem, gumijastimi izdelki in tehničnim tekstilom, Bežigrad, št. 6.

c) Ustanovitev trgovskega podjetja »Radio-tehna«. Podjetje bo poslovalo pod imenom »Radio-tehna« trgovsko podjetje z radijskimi aparati, ojačevalniki napravami in potrebnimi materialnimi izdelki in uvoz, Miklošičeva cesta 36.

Ljubljana, Mesarska cesta 1 in to: Joško Gorjanc, član mestnega zbora, Alojz Bodljar, mesarski pomočnik pri podjetju »Meso-Izdelki«, Stane Boh, mesarski pomočnik pri podjetju »Mesnine« in dr. Janko Koren, veterinar Sanitarne inšpekcije MLO.

d) Kooptiranje članov v kolektivni organ upravljanja »Uprave tržišč« MLO Ljubljana, predlagajo se: Franc Pozaršek, član mestnega zbora, Alojzij Jernejec, član KZ Ježica, Jože Pokovec, sanitarni tehnik, Srečko Grašič, vrtnar na posestvu Bokalce in odbornik mestnega zbora Fani Zagar-Tomičević, kot zastopnica Zavoda za napredek gospodinjstva.

e) Dodelitev osnovnih sredstev likvidiranega gostinskega podjetja »Ljudska restavracija«, Ljubljana, Miklošičeva cesta - Osrednji študentski menzi.

f) Konstituiranje samostojnega gostišča pri »Ribiču«, Ljubljana, Tavčarjeva ulica 4. Gostišče ustanavlja delavski svet Ribiškega podjetja »Ribič« Piran.

g) Dodelitev družbenih sred-

stev ekonomije gostinskega podjetja Hotel »Slon« kmetijskemu posestvu »Jesenkovo«, ker je bila ekonomija Hotela »Slon« likvidirana.

h) Odlok o ustanovitvi Elektro-energetske inšpekcije v sestavu Tajništva za gospodarstva

MLO Ljubljana (odlok je objavljen na drugem mestu).

K predlogom je dal pojasnilo ing. Ivo Klemenčič, predsednik Sveta za gospodarstvo MLO.

Vsi predlogi so bili soglasno sprejeti.

XII

**PERSONALNE ZADEVE**

Odbornik Marijan Urbančič je poročal v imenu Komisije za razpis in imenovanje direktorjev gospodarskih organizacij, da so bili imenovani naslednji:

Za direktorja podjetja »Zidarsko podjetje Šentvid« tov. Di Batista Franc.

Za direktorja trgovskega podjetja »Umetnina« tov. Vilhar Savo.

Za poslovodjo trgovine v sestavu trgovskega podjetja »Emona« tov. Odon Slabe.

Za direktorja trgovskega podjetja »Naš vrt« tov. Severin Peruzzi.

Za direktorja trgovskega podjetja »Jugotehnika« tov. Meliton Knafelj.

Za direktorja trgovskega podjetja »Kurivo-promet« tov. Ervin Skitek.

Poročilo je bilo vzeto na znanje.

Odbornik Lojze Matelič je poročal v imenu Komisije za pre-

gled dela upravnika gostinskega podjetja »Gostinstvo Polje«, da je Komisija ugotovila slabo organizacijo v podjetju, nesposobnost upravnika za vodstvo tako obsežnega sklopa podjetij (21 gostinskih podjetij) in predlaga, da se tov. Maks Majeršič razreši dolžnosti upravnika.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Odbornik Jože Kopitar, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja je predlagal:

a) da se sprejme sklep o določitvi 250 sodnikov porotnikov za Okrajno sodišče Ljubljana I. Komisiji za izvolitve in imenovanja se naroči, da izbere določeno število sodnikov - porotnikov in jih predloži na eni prihodnjih sej MLO v potrditev.

b) Da se na lastno prošnjo razreši direktor podjetja »Mleko« tov. Miodrag Doberlet.

c) Da se razreši tov. Franc Morelj kot direktor podjetja »Teko«, ker je priprtl zaradi izvršenih kaznivih dejanj.

č) Da se na lastno prošnjo razreši tov. Marko Čičmir Vestič kot upravnik gostišča »Kolvrat«.

d) Da se imenuje Komisijo, ki bo pregledala delo direktorja podjetja »Volnenka«. V komisijo naj se imenujejo odborniki: Franc Borštnik, Leopold Udovič in Ladislav Prinčič.

e) Da se imenuje komisija za pregled dela direktorja gostinskega podjetja »Savica« in to odborniki: Franc Kumše, Ciril Skok in član Sveta za gospodarstvo MLO Ivan Brumen.

f) Da se imenuje za direktorja podjetja »Učija« Sentvid tov. Mirko Smrekar.

g) Da se dopolni komisija za oceno osnovnih sredstev MLO in sicer da se naknadno imenuje v komisijo ing. Vladislav Kham kot zastopnik Sveta za zdravstvo MLO.

Odbornik Fani Zagar - Tomičević je predlagala v imenu komisije za izvolitve in imenovanja, da se na predlog komisije predstavnikov ljudskih odborov za območje Okrožnega gospodarskega sodišča v Ljubljani izvolijo za občasne sodni-

ke za to Okrožno gospodarsko sodišče naslednji tovariši:

Dušan Kastelic, Evgen Ravnik, dr. Branko Premrov, dr. Danilo Kobe, dr. Jože Sem, dr. Belizar Keršič, Janez Smidovnik, dr. France Kovič, dr. Ivo Murko, Ferdo Tomazič, dr. Cvetko Delpin, dr. Zeljko Jeglič, dr. Viktor Meliva, dr. Marjan Černe, dr. Jože Boncelj, dr. Stojan Pretnar, dr. Emil Čerferin, Mirko Feth, Kamil Hartman, Franc Bricelj, Miro Pavlica, dr. Miha Butinar, Milko Križman, Franek Sladič, ing. Franc Petrič, ing. Milan Vogler, Bogomil Pirš, Josip Platner, Alojzij Kersnič, ing. Vladimir Beltram, ing. Stane Bricelj, ing. Metod Dular, ing. Vladimir Pečenko, ing. Venčeslav Funtek, ing. Ivan Kranjc, ing. Josip Miklič, ing. Vladimir Sramel, Franc Cacak, ing. Danilo Udovič, ing. Milan Pajk, ing. Stanislav Peruzzi, Ivo Kalin, Vladimir Klavz, Ljubo Zadnik, Janko Duh, ing. Niko Bežek, Dušan Bohinc, ing. Ivan Čuček, ing. Anton Repe, Marko Zupancič, ing. Vendel Dvorak, Stane Premrov, Henrik Bartel, Ludvik Ziberna, Peter Vesel, France Eržen, Tomo Kraljič, Franc Jelc, Andrej Gaberščik, Bogdan Suligoj, Ciril Jerin, Zdravko Rak, Franc Marolt, Franc Gorican, Stane Koprol, Ladislav Peternel, Maks Kogovšek, Bogdan Domicelj, Martin Benčina, Avgust Beseničar, Andrej Pirc, Aleksander Škraban, Vencelj Perko, Josip Ogrinc, Ivan Brumen, Huga Zcurda, Bruno Grahek, Aleš Jelenc, Alojz Mojšker, Franc Nebec, ing. Karel Puppis, Erna Podbregar, Franc Sitar, Silvo Sivic, ing. Janez Šega, Zdravko Curk, Ostož Tuma, ing. Viktor Turnšek, ing. Vekoslav Korošec, Stane Somrak, Miha Počrvina, Slavko Berglez, Franc Ponikvar, Teodor Zbrizaj, Franc Košir, Anton Virnik, Stanislav Zalar, Artur Siler, Božo Benedik, Stane Naglič, Mirko Zupan, Stefan Urbanc, Vladimir Lešnik, Dušan Kosmina, Milan Badovinac, Lovro Rogelj, Jože Rapelj, ing. Milivoj Hladnik, Franci Sirok, Viktor Baraga in Lojze Nebec.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Dnevni red je bil izžerpan in predsednik je zaključil sejo.

Vodja zapisnika: Silvo Sivic l. r.

Predsednik: Dr. Marijan Dermastia l. r.

Overtelja zapisnika: Ivan Kristan l. r.

Lojze Matelič l. r.

**VABILO**

**na 52. skupno sejo mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO**

Na podlagi 89. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin, sklicujem

**52. skupno sejo**

mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki bo v petek, dne 7. januarja 1955 ob 16.30 v sejni dvorani Magistrata, Ljubljana.

Predlagan je naslednji

**dnevni red:**

1. Poročilo mandatno-immunitetne komisije mestnega zbora.

2. Razprava in sklepanje o predlogu odloka o zaščitnem pasu Mestnega vodovoda (»Glasnik« št. 25, z dne 28. dec. 1954).

3. Razprava in sklepanje o predlogu odloka o zaščiti gozdnega zelenega pasu mesta Ljubljane (»Glasnik« št. 25, z dne 28. dec. 1954).

4. Razprava in sklepanje o predlogu odloka o popisu živine na območju mesta Ljubljane.

5. Poročilo o delu komisije za kmetijski zemljiški sklad (objavljeno v »Glasniku« št. 1, dne 7. jan. 1955).

6. Razprava in sklepanje o predlogu Pogrebnega zavoda »Zale« za zvišanje pogrebnih in pokopaliških pristojbin.

7. Razprava in sklepanje o predlogu spojitve študentskega doma »Ivana Mojzerja« na Poljanski cesti s Studentovskim naseljem ob Levčevi cesti.

8. Razprava in sklepanje o odsvojitvi nepremičnin iz sklada splošnega ljudskega premoženja.

9. Personalne zadeve.

Vsak ljudski odbornik ima pravico predlagati pismeno spremembo ali dopolnitev dnevnega reda. Morebitno odsotnost javite skupščinski pisarni MLO (telefon 21-343), Kreslija, soba št. 8.

Predsednik MLO: dr. Marijan Dermastia, l. r.

**RAZGLAS**

Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane objavlja, da je v sporazumu s spodaj navedenimi uradi, ustanovami in družbenimi organizacijami uveden spremenjen delovni čas od 7.30 do 14.30 za čas od 10. I. 1955 do 31. III. 1955.

**Premaknitev začetka delovnega časa** je za določeno število uradov, ustanov in družbenih organizacij nujna, da se delno razbremenil električna energija in da se vsaj v neki meri razbremenil naval na lokalna prevozna sredstva med 6.30 in 7. uro zjutraj, ter med 14 in 14.30 popoldne.

Spremenjeni delovni čas velja za naslednje urade, ustanove in družbene organizacije:

1. MLO - Ljubljana za vse svoje urade
2. Narodna banka z vsemi svojimi podružnicami v Ljubljani

3. Glasbeno narodopisni inštitut
4. Narodni muzej
5. Zavod za spomeniško varstvo
6. Zemljepisni muzej Slovenije
7. Elektrotehnični vestnik
8. Ekonomska revija
9. Uprava nepremičnin MLO: Ljubljana
10. »Zale« pogrebni zavod
11. Založba kmečka knjiga
12. Časopisna založba »Polet«
13. Slovenska Matica
14. Klub kulturnih in znanstvenih delavcev
15. Društvo slovenskih književnikov
16. Klub za konjski šport
17. Cankarjeva založba
18. Ljubljanski dnevnik
19. Strokovno združenje grafičnih podjetij
20. Sindikat del. in usluž. inšarstvo predel. industrije

21. Okrajni odbor Ljudske tehnike
22. Jugoslovanski rdeči križ — Glavni odbor za Slovenijo z vsemi odbori v Ljubljani
23. Zveza sindikatov — Okrajni sindikalni svet
24. Sindikat delavcev kovinske industrije
25. Gasilska zveza LRS
26. Mestna gasilska zveza
27. Združenje slepih Slovenije
28. Stokovno združenje podjetij prehrabene industrije
29. Republiški odbor živilske in tobačne industrije
30. Sindikat železničarjev LRS
31. Republiški odbor sindikata obrtnih delavcev
32. Zveza mlinov LRS
33. Združenje profesorjev in predmetnih učiteljev Jugoslavije, odbor za Slovenijo
34. Okrajni komite ZKS
35. ZSJ — Društvo upokojenec LRS
36. Sindikat uslužbencev drž. ustanov Jugoslavije — odbor za Slovenijo
37. Mladinska knjiga

38. Kinematografsko podjetje
  39. Partizan — Slovenije
  40. Planinska zveza Slovenije
  41. Zveza športov Slovenije
  42. ŠD Odred
  43. Sodobna pedagogika
  44. Mestni odbor ljudske prosvete
  45. Zveza ljudsko prosvetnih društev
  46. Vzorčni atelje
  47. Glavni odbor Zveze borcev NOB LRS
  48. Poslovalnica počitniških domov JS
  49. Sindikat delavcev gostinske in turistične stroke
  50. Sindikat trgovcev LRS
  51. Turistična zveza LRS
- Kolikor bi želeli predložiti začetek svojega delovnega časa na 7.30 še ostali uradi, ustanove ali druge organizacije, ki niso zgornaj navedene, naj svoj predlog pošljejo na Tajništvo — MLO, ki bo oskrbelo objavo v Glasniku mestnega ljudskega odbora.

Tajnik MLO Ljubljana  
Silvo Šivic, I. r.

Odločba odredbodajalca o virmanu v okviru iste partije je veljavna le tedaj, če na obrazloženi predlog poda predsednik MLO svojo soglasnost. Vsi ostali virmani so pridržani Komisiji za proračun pri MLO, ki jih bo odobrila le v izjemnih primerih. Z odločbo predsednika MLO bo v izjemnih primerih mogoče izvršiti virmane v okviru tromesečnega plana tudi med različnimi partijami oz. pozicijami raznih partij, ker se s tem ne menja osnovni plan. Naša Navodila za izvajanje proračuna za leto 1954 št. 728 z dne 7. jan. 1954 spreminjamo v toliko, da tudi virmane proračunskih investicij odobrava na predloge pristojnih svetov Komisija za proračun.

Vsaka odločba o prenosu kreditov se izdela v treh izvodih. Ki jih odredbodajalci predložijo odseku za proračun, da izpolni soglasje predsednika oz. odločbo o virmanu in obvesti prizadete: 1. odredbodajalca, 2. Narodno banko, po potrebi Odsek za računovodstvo, en izvod pa obdrži odsek za proračun.

Odločbo o virmanih investicijskih kreditov pa dostavlja odsek za proračun še: Ekonomsko-planskemu odseku, Upravi za investicije, Narodni banki dolgoročni posli in odseku za računovodstvo MLO, ki prejme tudi vse ostale odločbe o virmanih za vse postavke, za katere vodi računovodsko službo.

4. Odredbodajalec za izvrševanje predračuna dohodkov in izdatkov državnega organa ali ustanove je tisti, ki je na čelu organa oziroma ustanove. Odredbodajalec za izvrševanje predračuna je odgovoren za izvršitev predračuna dohodkov in izdatkov v celoti. (Glej člen 34 citiranega zakona). Računodajalec ravna s proračunskimi sredstvi po zakonskih predpisih in sicer po odredbodajalčevi odredbi. Računodajalec za svoje delo odgovoren odredbodajalcu in predsedniku Mestnega ljudskega odbora. Računodajalec sme izplačati samo izplačila, ki imajo podlago v zakonu in so zadostno dokumentirana. Če računodajalec misli, da odredba za izplačilo nima podlage v zakonu, mora zahtevati ponovno pismeno odredbo za tako izplačilo. Ponovno pismeno odredbo za izplačilo je računodajalec dolžan izvršiti, o tem pa mora takoj poročati predsedniku Mestnega ljudskega odbora, ki dovoli ali ustavi izplačilo. (Glej čl. 35. zakona).

5. Stavbe in inventar, ki so dani v uporabo državnemu organu ali ustanovi in material oskrbuje oskrbnik premoženja in materiala oz. odredbodajalec za izvrševanje proračuna če ni za to določen poseben oskrbnik. (Glej čl. 36. zakona).

6. Za škodo, ki nastane zaradi protizakonitega razpolaganja s proračunskimi sredstvi ali zaradi protizakonitega uporabljanja premoženja in materiala sta odgovorna odredbodajalec za izvrševanje predračuna in računodajalec oz. odredbodajalec za izvrševanje predračuna in oskrbnik premoženja in materiala. (Glej čl. 37. zakona.) To določilo je posebno važno, ker materialno obvezuje odgovorne organe za povračilo povzročene škode v primeru protizakonitega razpolaganja s proračunskimi sredstvi ali protizakonitega uporabljanja premoženja in materiala.

Ponovno opozarjamo, da se je tudi ob koncu tega proračunskega leta pokazala težnja odredbodajalcev, da bi z virmani in povečanju tromesečnih planov za IV. tromesečje izčrpali do zadnjega dinarja vse kredite odobrene z letnim proračunom ne glede na nujnost posameznih nabav. Dolžnost svetov je, da navajajo svoje ustanove k najstrožjemu varčevanju, kar je mogoče doseči le z podrobno

analizo zahtevkov posameznih odredbodajalcev.

Pri pregledu posameznih ustanov je bilo ugotovljeno, da so nekateri odredbodajalci zanemarjali evidenco o inventarju, ter zato še posebno opozarjamo na točko 5. in 6. teh navodil, kjer opozarjamo na zakonske sankcije, ki zahtevajo odgovorne funkcionarje.

Predsednik MLO:  
Dr. Marijan Dermastia I. r.

## POROČILO

### O DELU KOMISIJE ZA ZEMLJSKI SKLAD PRI MLO GLAVNEGA MESTA LJUBLJANE

#### GRADIVO ZA SEJO MLO

Dne 27. jan. 1953 je bil objavljen zakon o kmetijskem zemljiškem skladu Splošnega ljudskega premoženja in o dodeljevanju zemlje kmetijskim organizacijam (Ur. list FLRJ št. 22-150-53). Zakon je stopil v veljavo osmi dan po objavi. V uvodu tega zakona je rečeno, da je bil izdan zaradi tega, da se izpolni ustavno načelo, da zemlja pripada tistemu, ki jo obdeluje, da se delovni kmet zavaruje pred izkoriščanjem, da se zagotovi razvoj kmetijstva v skladu s socialističnimi družbenimi razmerji in da se zavaruje delovnemu kmetu lastninska pravica do zemlje, ki jo sam osebno obdeluje.

V 1. členu tega zakona je določeno, da se ustanovi kmetijski zemljiški sklad splošnega ljudskega premoženja, v katerega pride vsa tista kmetijska zemlja, ki je postala last splošnega ljudskega premoženja na osnovi določil o agrarni reformi, zakona o zaplembi in drugih zakonitih predpisov. Važno določilo v tem zakonu je tudi v 3. členu, kjer je določeno, da pride v kmetijski zemljiški sklad in da postane splošno ljudsko premoženje obdelovalna zemlja onih kmetijskih gospodarstev, ki posedujejo nad 10 ha obdelovalne zemlje.

V zakonu je tudi določeno, da se formirajo posebne okrajne o mestne komisije za kmetijski zemljiški sklad, ki imajo nalogo, da določijo, katera zemlja posameznih kmetijskih gospodarstev, ki ima nad 10 ha obdelovalne zemlje, se izloči v kmetijski zemljiški sklad. Okrajna mestna komisija za kmetijski zemljiški sklad šteje 5 članov vsak član pa ima namestnika.

Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane je takoj po objavi zakona postavil 5-člansko komisijo. Za predsednik komisije je bil izvoljen predsednik okrajnega sodišča I. v Ljubljani, za člane pa: tov. Vrhovec Stane, član mestnega zbora MLO, tov. Rojšek Franc, ing. Šega Janez, agronom pri MLO Velkavrh Janez, višji pravni referent pri MLO. Ta komisija je zbrala katastre in zemljiško-knjižne podatke glede onih kmetijskih gospodarstev na območju Mestnega ljudskega odbora, ki bi prišla v poštev za izločitev obdelovalne zemlje v kmetijski zemljiški sklad. S pomočjo teh podatkov ter s pomočjo finančne uprave pri MLO, kakor tudi s pomočjo podatkov dobljenih od občinskih ljudskih odborov Sentvid in Polje je bilo ugotovljeno, da poseduje ca 150 kmetijskih posestev na teritoriju MLO obdelovalne zemlje ca 10 ha. Ko so bili zbrani vsi ti podatki in je komisija zaslišala vse lastnike in solastnike posameznih kmetijskih gospo-

darstev ter je po primerjanju zbranih podatkov v zemljiški knjigi in katastru s podatki v posestnih listih posameznih lastnikov in solastnikov kmetijskih gospodarstev, je izdala odločbo, s katerimi je bil posameznim kmetijskim gospodarstvom izločen del obdelovalne zemlje v kmetijski zemljiški sklad. Delo komisije je bilo zelo zamudno, predvsem zaradi tega, ker se dejansko stanje posameznih parcel ni ujemalo s stanjem po katastrskih in zemljiško-knjižnih podatkih. Pregledanih je bilo ca 1000 parcel na terenu. Pri navedenih 150 kmetijskih gospodarstvih je komisija pregledala na terenu vse one parcele, ki so bile označene kot pašniki. Pregledane so bile tudi one parcele, katere so posamezni lastniki pri zaslišanju označili kot neobdelovalno zemljo. Vse te parcele ali dele parcel je komisija pregledala na terenu ter je po agronomu in geometru ugotovila, katere parcele, odnosno koliki del posameznih parcel se more smatrati za neobdelovalno zemljo. Na ta način je komisija končno prišla do ugotovitve, da je na teritoriju tuk. MLO 70 kmetijskih gospodarstev, ki posedujejo nad 10 ha obdelovalne zemlje. Zaradi tega je komisija izdala 70 odločb, s katerimi je bilo določeno, kolik del obdelovalne zemlje posameznega kmetijskega gospodarstva se izloči za kmetijski zemljiški sklad. Istočasno s to odločbo pa je bila tudi določena višina odškodnine za izločeno zemljišče.

Ko je bilo na ta način ugotovljeno, koliko kmetijskih gospodarstev pride v poštev za izločitev obdelovalne zemlje v kmetijski zemljiški sklad, je bila naloga komisije, da določi, katere parcele iz posameznega kmetijskega gospodarstva se izločijo v kmetijski zemljiški sklad. Po zakonu ima vsak posamezni lastnik pravico predlagati, katere parcele naj se mu izločijo v kmetijski zemljiški sklad. Komisija pa se v vseh primerih teh predlogov ni držala in je iz posameznih kmetijskih gospodarstev izločila one parcele, ki leže poleg ali v bližini onih parcel, ki so že last splošnega ljudskega premoženja. Na ta način je komisija formirala večje komplekse obdelovalne zemlje, ki bi se jih moglo uspešno obdelovati s kmetijskih organizacijah.

Istočasno z odločbo s katero je bilo določeno koliko in katere parcele posameznega kmetijskega gospodarstva se izločijo za kmetijski zemljiški sklad, je komisija določila tudi višino odškodnine za izločeno zemljišča. Višina odškodnine je bila določena na podlagi odločbe Zveznega izvršnega sveta o odškodnini za zemljo, ki je postala splošno

### URADOM MLO, ZAVODOM IN USTANOVAM,

proračunskim ali s samostojnim financiranjem, ki imajo neposredno zvezo s proračunom MLO, dajemo obvezna

### NAVODILA

o enotnem postopku pri sestavljanju predračunov, tromesečnih planov in pri izvrševanju virmanov.

Na podlagi čl. 33. zakona o proračunih predpisujem po sporazumu s Komisijo za proračun MLO navodila za sestavo in izvajanje predračunov ustanov in tajništev, tromesečnih predračunskih planov ter postopek pri odobravanju virmanov.

1. Po čl. 23. Zakona o proračunih mora vsaka ustanova, ki ima svoj predračun, kakor tudi vsako tajništvo svetov MLO ter vsi zavodi s samostojnim financiranjem ter odredbodajalci skladov vsako leto pripraviti svoj predračun dohodkov in izdatkov.

Vsak urad in zavod ter sklad predloži svoj predračun v odrejenem roku pristojnemu tajništvu sveta. Tajništva pregledajo in analizirajo predračune, če so sestavljeni po splošnih navodilih za sestavo predračunov, ki jih izda vsako leto Komisija za proračun po splošnih določilih, ki jih izda Zvezni izvršni svet in če so upoštevana pri izdatkih načela varčevanja in ekonomske porabe sredstev pri dohodkih pa zakonitost zbiranja dohodkov.

Pri osebnih izdatkih se sme predlagati le z zakonitimi predpisi določene službene prejemke v okviru odobrene sistemizacije, upoštevaje zmanjšanje začasno nezasedena mesta.

Za posamezne vrste operativnih izdatkov se sme predlagati le stvarno potrebne izdatke za redne neodložljive potrebe pri poslovanju. Vsa večja popravila zgradb, večje nabave inventarja itd. spadajo v investicijske kredite in ne med operativne izdatke, kakor smo to že povedali v »Navodilih za sestavo predloga proračuna za 1. 1955 — št. 868/1 z dne 9. VIII. 1954.«

Funkcionalni izdatki smejo biti predvideni prav tako le v stvarno neobhodni višini.

Vsakemu predračunu mora biti priložena točna obrazložitev vseh izdatkov po posameznih vrstah.

Posamezna tajništva preverijo primernost predlogov in sestavijo za vse ustanove sveta skupen predlog predračuna, ki ga

odobri svet ter ga nato s svojo obrazložitvijo in obrazložitvami posameznih zavodov predložijo do odrejenega roka Odseku za proračun, ki pripravi predlog za Komisijo za proračun.

V kolikor se predlog odseka za proračun razlikuje od predloga posameznih svetov je treba na sejo Komisije za proračun povabiti zastopnika sveta, da Komisija po pojasnilih sveta pride do pravilne po možnosti sporazumne rešitve. V spornih primerih odloča MLO.

Predlog predračuna za »Dotacije gospodarstvu« in »Negospodarske investicije« pripravljajo na podlagi predloga posameznih svetov Svet za gospodarstvo. Izdelan predlog po strukturi predračuna dostavi Tajništvo za gospodarstvo pravočasno odseku za proračun, da ga vključi v predlog celotnega proračuna. Tajništvo za gospodarstvo pripravi tudi dohodke iz gospodarstva in od prebivalstva ter jih pravočasno predloži odseku za proračun.

2. Ista načela in postopek veljajo za sestavo tromesečnih planov, ki morajo biti od posameznih svetov predloženi odseku za proračun najkasneje 15. v mesecu pred pričetkom tromesečja. Do navedenega roka mora Tajništvo za gospodarstvo predložiti odseku za proračun tudi dohodke in »Dotacije gospodarstvu« ter »Negospodarske investicije«.

Odobreni letni proračun in odobrene tromesečne plane dostavi odsek za proračun Narodni banki, pristojnim tajništvom svetov, računovodstvu MLO za vse postavke, ki jih upravlja ter Upravi za investicije in Ekonomsko planskemu odseku za »Negospodarske investicije«.

3. V čl. 38. Zakona o proračunih (Ur. l. FLRJ št. 12 z dne 24. marca 1954) je določeno, pod katerimi pogoji je izjemoma mogoče izvršiti virmane. Ta pravica je zelo omejena in sme odredbodajalec izdati odločbo o prenosu kredita iz ene postavke na drugo le v okviru iste partije.

ljudsko premoženje. (Uradni list FLRJ št. 26-190-53). Po tem odloku se je odškodnina določevala na osnovi bonitetnih razredov posameznih izločenih parcel in sicer od 1 do 10 din za m<sup>2</sup> zemljišča v posameznem bonitetnem razredu.

Zoper odločo Komisije za kmetijski zemljiški sklad je imel lastnik zemljišča pravico tožbe na Okrožno sodišče in sicer v roku 30 dni po prejemu odločbe. S tožbo je lahko zahteval spremembo odločbe samo glede vprašanja ali so podani pogoji za izločitev zemljišča v kmetijski zemljiški sklad, glede velikosti zemljišča, ki je bilo izločeno in glede določene višine odškodnine.

Lastnik je imel zoper odločbo Komisije tudi pravico pritožbe na Republiško komisijo za kmetijski zemljiški sklad, vendar samo glede zahteve, da se namesto izločenega zemljišča izloči drugo zemljišče istega lastnika. Pritožbo je moral vložiti v roku 15 dni po prejemu odločbe Komisije za kmetijski zemljiški sklad, odnosno v 15 dneh po pravomočnosti sodbe Okrožnega sodišča, če je vložil tožbo zoper izdano odločbo Komisije za kmetijski zemljiški sklad.

Zoper izdane odločbe Komisije za kmetijski zemljiški sklad pri Mestnem ljudskem odboru je bilo vloženi pri Okrožnem sodišču v Ljubljani 7 tožb. V tožbah je ena skupina tožnikov uveljavljala zahtevo, naj bi se odločbe Komisije za kmetijski zemljiški sklad razveljavile iz razloga, ker njihova kmetijska gospodarstva tvorijo pretežno barjanski svet, ki je za obdelovanje mnogo slabši, kakor ostala zemlja na mestnem teritoriju in da bi se jim moralo pustiti najmanj 15 ha obdelovalne zemlje. Druga skupina tožnikov pa je uveljavljala razveljavitev odločb Komisije za kmetijski zemljiški sklad iz razlogov, ker so bile izločene za kmetijski zemljiški sklad odnosno vpoštevane v obseg njihovega kmetijskega gospodarstva tudi parcele, ki jih je lastnik dejansko izročil v last tretjim osebam, niso pa bile te parcele zemljiškopravno preknjižene na nove lastnike. Od vloženi 7 tožb sta bili dve tožbi zavrnjeni (od katerih pa je ena še v reševanju pri Vrhovnem sodišču LRS), dvema tožbama pa je bilo ugodeno tako, da sta bili odločbi Komisije za kmetijski zemljiški sklad razveljavljeni, tri odločbe pa je tukaj Komisija sporazumno s tožniki sprejela v korist tožiteljev. Tožbam je bilo zlasti ugodeno v onih primerih, v katerih so posamezni lastniki uveljavljali razveljavitev odločb vsled tega, ker se ni upoštevala pri določitvi obsega njihovega kmetijskega gospodarstva slaba kvaliteta barjanskega sveta.

Zoper izdane odločbe tukaj Komisije za kmetijski zemljiški sklad je bilo vloženi 15 pritožb na Republiško komisijo. V pritožbah so pritožitelji navajali predvsem to, da so z odvzemom določenih parcel njihova posestva preveč prizadeta, ker se jim je odvzela zemlja, ležeča v bližini njihovega posestva, dočim se jim je pustila bolj oddaljena zemlja. V pritožbah so tudi navajali, da se jim je izločilo za kmetijski zemljiški sklad preveč njiv, da se jim je pustilo v lasti preveč travnikov, drugi pa zopet obratno. Komisija je sporazumno s Republiško komisijo po naknadnih pregledih na terenu razveljavila 4 odločbe, 6

pritožbam pritožiteljev je bilo deloma ugodeno, 6 pritožb pa je Republiška komisija zavrnila.

V celoti je bilo torej izdanih 64 odločb, s katerimi je bilo izločenih za kmetijski zemljiški sklad splošnega ljudskega premoženja okoli 205 ha zemljišč (ena odločba še ni pravomočna, ena je v reševanju pri Vrhovnem sodišču LRS, ena pa pri Republiški komisiji). Od navedenih zemljišč je bilo izločeno v kmetijski zemljiški sklad splošnega ljudskega premoženja okoli 59 ha njiv in okoli 145 ha travnikov. Komisija za kmetijski zemljiški sklad pri OLO Ljubljana — okolica pa je iz posameznih kmetijskih gospodarstev, ležečih na teritoriju OLO Ljubljana — okolica izločila tudi cca 37 ha obdelovalne zemlje, ki so jo posedovala ta kmetijska posestva na teritoriju MLO Ljubljana. Dejansko je bilo na ta način odvzete na območju MLO Ljubljana cca 242 ha obdelovalne zemlje in sicer cca 64 ha njiv in cca 178 ha travnikov. Vso to zemljo so že v letu 1954 koristila državna kmetijska posestva Jesenkovo, Bokalci, Podgora, Zadobrova, Log in zadržna ekonomija Vič. Posamezni lastniki so v preteklem letu koristili le ona izločena zemljišča, ki so jih posejali še v letu 1953, torej preden so bile izdane odločbe o izločitvi teh zemljišč v kmetijski zemljiški sklad.

Od navedene količine izločenih zemljišč za kmetijski zemljiški sklad je bilo dodeljeno v izkoriščanje:

1. Kmetijskemu posestvu Jesenkovo 3 ha njiv in 42 ha travnikov, skupaj 45 ha obdelovalne zemlje.
2. Kmetijskemu posestvu Podgora 27 ha njiv in 49 ha travnikov, skupaj 77 ha obdelovalne zemlje.
3. Kmetijskemu posestvu Log 3 ha njiv in 11 ha travnikov, skupaj 14 ha obdelovalne zemlje.
4. Kmetijskemu posestvu Zadobrova 14 ha njiv in 20 ha travnikov, skupaj 34 ha obdelovalne zemlje.
5. Ekonomiji kmetijske zadruge Vič 0,75 ha njiv ter 6 ha in 39 ha travnikov, skupaj 7,14 ha obdelovalne zemlje.
6. Kmetijskemu posestvu Bokalce 13 ha njiv in 47 ha travnikov, skupaj 60 ha obdelovalne zemlje.
7. OLO Ljubljana — okolica pa je bilo prepuščeno v izkoriščanje 2,16 ha njiv in 0,79 ha travnikov, skupaj 2,95 ha obdelovalne zemlje.

Vse parcele, ki so bile z navedenimi odločbami izločene v kmetijski zemljiški sklad iz posameznih kmetijskih gospodarstev, so bile zemljiškopravno preknjižene na Splošno ljudsko premoženje ter je bil pri teh parcelah vknjižen kot upravni organ MLO glavnega mesta Ljubljane. V onih primerih, v katerih so bili posameznim lastnikom izločeni za kmetijski zemljiški sklad le deli parcel, so bili napravljeni delilni načrti na podlagi katerih so bile za izločene dele parcel formirane samostojne parcele, ki so bile tudi preknjižene na Splošno ljudsko premoženje. Delilni načrti niso bili napravljeni le še v petih primerih. Ker je med tem časom bila izdana Uredba o izdajanju obveznic za odškodnino za premoženje, izločeno v kmetijski zemljiški sklad splošnega ljudskega premoženja (Ur. list FLRJ št. 20-54), je treba za vsako posamezno kmetijsko go-

spodarstvo poslati nalog Narodni banki FLRJ v Beogradu za izplačilo odškodnine za izločeno zemljišče. V onih primerih, kjer so bile posamezne parcele izločene v kmetijski zemljiški sklad in so bile last več solastnikov, je bilo treba določiti odškodnino za vsakega solastnika posebej. K nalogu za izplačilo odškodnine je treba priložiti prepis pravomočne odločbe Komisi-

## ODLOK

Na podlagi 23., 65. in 117. člena zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur. list LRS št. 19-90-52), 5. člena uredbe o organizaciji elektroenergetske inšpekcijske službe v Ljubljani, republiki Sloveniji (Ur. list LRS št. 40-143-54), v sporazumu z državnim sekretarjem za gospodarstvo LRS in na predlog Sveta za gospodarstvo MLO Ljubljana je Mestni ljudski odbor Glavnega mesta Ljubljana na 51. skupni seji obeh zborov dne 24. dec. 1954 sprejel

### ODLOK o ustanovitvi elektroenergetske inšpekcije

**1. člen**  
Ustanovi se mestna elektroenergetska inšpekcija.

Inšpekcija je v sestavu tajništva za gospodarstvo mestnega ljudskega odbora.

**2. člen**  
Mestna elektroenergetska inšpekcija ima naloge:

1. opravlja vse zadeve po predpisih o elektroenergetski inšpekciji, ki spadajo po obstoječih predpisih v pristojnost mestnega ljudskega odbora;
2. neposredno nadzira izvajanja zveznih, republiških in mestnih predpisov in sklepov s

področja elektrogospodarstva in elektroenergetskih naprav na območju mestnega ljudskega odbora;

**3. daje dovoljenje za obratovanje, za rekonstrukcijo in za demontažo elektroenergetskih naprav na območju mestnega ljudskega odbora;**

**4. sodeluje pri revizijah investicijskih programov in projektov elektroenergetskih naprav ter pri tehničnih pregledih gradbenih objektov elektroenergetskih naprav na območju mestnega ljudskega odbora;**

**5. neposredno ali posredno omejuje uporabo električne energije po navodilih sveta za gospodarstvo mestnega ljudskega odbora in republiške elektroenergetske inšpekcije;**

**6. opravlja druge zadeve, ki spadajo po predpisih ali odločitvi pristojnih organov v njeno pristojnost.**

Naloge, navedene pod točko 2., 3. in 4., opravlja mestna elektroenergetska inšpekcija v obsegu, ki ga predpiše državni sekretar za gospodarstvo LRS.

**3. člen**  
Mestna elektroenergetska inšpekcija opravlja svoje naloge po inšpektorjih.

Inšpektorje imenuje Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana v sporazumu z državnim sekretarjem za gospodarstvo LRS.

### 4. člen

Inšpektorji elektroenergetske inšpekcije so za svoje delo odgovorni svetu za gospodarstvo mestnega ljudskega odbora.

Mestna elektroenergetska inšpekcija opravlja svoje naloge tudi po navodilih, ki jih sprejme od sveta za gospodarstvo mestnega ljudskega odbora in od republiške elektroenergetske inšpekcije.

Načelnik tajništva za gospodarstvo mestnega ljudskega odbora neposredno nadzoruje delo elektroenergetske inšpekcije.

### 5. člen

Če ugotovi elektroenergetska inšpekcija nepravilnosti ali da niso bili izvršeni ukrepi, določeni z odločbo, da je treba nepravilnosti odpraviti, oziroma da se morajo ukrepi izvršiti, določi pri tem rok, v katerem se mora to zgoditi, kolikor veljavni predpisi ne določajo drugih ukrepov.

Zoper odločbo mestne elektroenergetske inšpekcije je dopustna v 15 dneh po prejemu pritožba na republiško elektroenergetsko inšpekcijo, če posebni predpisi ne določajo drugače. Pritožba ne zadrži izvršitve odločbe.

Inšpekcija, ki je izdala odločbo, sme na zahtevo stranke odložiti njeno izvršitev.

### 6. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Uradnem listu LRS«.

Predsednik MLO:  
dr. Marijan Dermastia, I. r.

# OLO LJUBLJANA-OKOLICA

## KONFERENCA ZDRAVSTVENIH KADROV s področja okraja Ljubljana-okolica

V soboto, dne 8. jan. 1955 bo ob 8. uri v verandni dvorani hotela »Union« v Ljubljani sestanek zdravnikov, lekarnarjev, dentistov, članov sveta za zdravstvo in soc. politiko okraja Ljubljana-okolica ter članov Upravnega odbora OZD Ljubljana-okolica in ZD Kamnik z naslednjim

### dnevni redom:

1. Problematika zdravstvene službe;
2. Razprava o komunah;
3. Naloge okrajnega sveta za zdravstvo.
4. Naloge občinskega sveta za zdravstvo.

### RAZPIS OKRAJNI LJUDSKI ODBOR LJUBLJANA-OKOLICA razpisuje mesto inšpektorja za elektroenergetiko

Kandidat mora imeti elektro ali elektrostrojno fakulteto z najmanj 10 leti prakse, oz. elektro-odelek TSS z najmanj 15 leti prakse.

Kolkovane prošnje z navedbo osebnega in strokovnega življenjepisa je oddati na Okrajni ljudski odbor Ljubljana-okolica, Ljubljana, Zupančičeva 8-II, najpozneje do 15. jan. 1955

5. Družbeno upravljanje zdravstvenih zavodov in naloge upravnih odborov
6. Problematika ZSZ;
7. Novi zakoni v ZSZ;
8. Traumatizem, evidenca, statistika, prijavna služba;
9. Traumatizem — HTZ;
10. Rehabilitacija.
11. Poročilo o tečaju obratnih zdravnikov.
12. Diskusija.

Upravnik OZD:

dr. Bogdan Premrou, I. r.

## VABILO

Za dan 12. januarja 1955 (sreda) ob 9. uri sklicujem XI. sejo Sveta za komunalne zadeve, ki bo v poslopju Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana-okolica v Ljubljani, Zupančičeva ulica št. 26, z naslednjim dnevnim redom:

1. Pregled sklepov zadnje seje
2. Negospodarske investicije za leto 1955
3. Razno.

Vabimo vse člane Sveta, da se te seje zanesljivo udeležijo.

Predsednik

Sveta za komunalne zadeve

OLO:

Franc Mravlje

## VABILO

Na podlagi 134. člena zakona o okrajnih ljudskih odborih sklicujem 24. sejo Sveta za prosveto in kulturo Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana-okolica za torek, dne 11. jan. 1955 ob 8. uri v sobi št. 26 OLO Ljubljana-okolica ter predlagam naslednji

dnevni red:

1. Čitanje zapisnika zadnje seje
2. Razprava in sklepanje o predlogu investicijskega proračuna za leto 1955
3. Razprava o predlogu organizacije prosvetne službe na sedežih bodočih komun in na skupnosti komun
4. Tekoče personalne zadeve
5. Razno.

Predsednik

Sveta za prosveto in kulturo

OLO:

Ervin Rotman

## VABILO

### na sejo Sveta za ljudsko zdravstvo in socialno politiko

Na podlagi 134. člena 2. odst. zakona o okrajnih ljudskih odborih sklicujem XVI. sejo Sveta za zdravstvo in soc. politiko v ponedeljek, dne 10. januarja 1955 ob 8. uri zjutraj v prostorih OLO Ljubljana-okolica v Ljubljani, Zupančičeva ul. 8, v sobi št. 26-II, z naslednjim dnevnim redom:

1. Pregled izvršitve sklepov XV. redne seje
2. Investicije za leto 1955
3. Razno

Prosim, da se seje zaradi važnosti udeležite zanesljivo in točno ob napovedani uri.

Predsednik sveta za zdravstvo in soc. politiko:

Tone Eleje, I. r.

Izdaja Založništvo »Ljubljanski dnevnik«, direktor Stane Štarnar, odgovorni urednik Ivo Tavčar.